



Brüsszel, 2019. április 15.
(OR. en)

8623/19

Intézményközi referenciaszám:
2019/0042(NLE)

SCH-EVAL 72
VISA 95
COMIX 223

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Dátum: 2019. április 15.

Címzett: a delegációk

Előző dok. sz.: 8217/19

Tárgy: A Tanács végrehajtási határozata a schengeni vívmányok **Finnország** általi alkalmazásának 2018. évi értékelése során a **közös vízumpolitika** terén feltárt súlyos hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó ajánlásról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a schengeni vívmányok Finnország általi alkalmazásának 2018. évi értékelése során a közös vízumpolitika terén feltárt súlyos hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó ajánlásról szóló tanácsi végrehajtási határozatot, amelyet a Tanács a 2019. április 15-i ülésén elfogadott.

A 2013. október 7-i 1053/2013/EU tanácsi rendelet 15. cikkének (3) bekezdésével összhangban ezt az ajánlást továbbítjuk az Európai Parlamentnek és a nemzeti parlamenteknek.

A Tanács végrehajtási határozata

a schengeni vívmányok Finnország általi alkalmazásának 2018. évi értékelése során a közös vízumpolitika terén feltárt súlyos hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó

AJÁNLÁSRÓL

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési és monitoringmechanizmus létrehozásáról és a végrehajtó bizottságnak a Schengent Értékelő és Végrehajtását Felügyelő Állandó Bizottság létrehozásáról szóló 1998. szeptember 16-i határozatának hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. október 7-i 1053/2013/EU tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 15. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Ennek a határozatnak az a célja, hogy Finnország számára korrekciós intézkedéseket javasoljon a közös vízumpolitikára vonatkozóan 2018-ban végzett schengeni értékelés során feltárt súlyos hiányosságok kiküszöbölésére. Az értékelést követően a Bizottság a C(2019) 410 végrehajtási határozattal jelentést fogadott el, amely tartalmazza a megállapításokat és értékeléseket, valamint felsorolja az értékelés során feltárt hiányosságokat.

¹ HL L 295., 2013.11.6., 27. o.

- (2) Az oroszországi Szentpéterváron található finn főkonzulátuson (a továbbiakban: a konzulátus) és a finnországi Kouvolában lévő, beutazási engedélyekkel foglalkozó szolgáltatóközpontban (a továbbiakban: a szolgáltatóközpont) tett helyszíni látogatás során súlyos hiányosságokra derült fény egyrészt a külső szolgáltatóra ruházott feladatok és a kérelmezők személyes adatainak védelme tekintetében, másrészt az orosz állampolgárok kérelmeinek vizsgálatát illetően. Finnország tehát súlyosan elhanyagolja kötelezettségeinek teljesítését a közös vízumpolitika lényeges szempontjai tekintetében.
- (3) Ezért fontos, hogy a feltárt hiányosságokat a lehető legkisebb késedelemmel orvosolják. Tekintettel arra, hogy a schengeni vívmányoknak – különösen pedig az illetékes tagállammal, az adatvédelemmel, az igazoló dokumentumokkal, a kérelmek vizsgálatával, a személyzet felvételével és képzésével, valamint a Vízuminformációs Rendszerrel (VIS) kapcsolatos rendelkezéseknek – való megfelelés milyen jelentőséggel bír, elsőbbséget kell biztosítani az e határozatban foglalt 1., 10., 17–24., 27., 29–33., 34–37. és 40–45. ajánlás végrehajtásának.
- (4) Ezt a határozatot továbbítani kell az Európai Parlamentnek és a tagállamok parlamentjeinek. Az elfogadástól számított egy hónapon belül Finnországnak az 1053/2013/EU rendelet 16. cikke (1) bekezdésének megfelelően valamennyi ajánlást felsoroló cselekvési tervet kell készítenie az értékelő jelentésben feltárt hiányosságok korrekciója céljából, és azt be kell nyújtania a Bizottságnak és a Tanácsnak,

AJÁNLJA, HOGY:

Finnország

A nyilvánosságnak szóló tájékoztatás, külső szolgáltató, kérelmek benyújtása és biztonság

1. biztosítsa, hogy a külső szolgáltató és a konzulátus szigorúan alkalmazza a tagállami hatáskörökre vonatkozó szabályokat, és elkerülje a vízumkérelem több tagállamban történő benyújtását („visa shopping”) eredményező gyakorlatokat. Gondoskodjon arról, hogy az úti célt illetően a kérelemben szereplő információt megerősítsék a (harmonizált jegyzéknek megfelelően) benyújtott igazoló dokumentumok. Biztosítsa, hogy a kérelmezőket megkérdezzék utazási terveikről, és a külső szolgáltató személyzete megfelelően képzett legyen az illetékes tagállam helyes megállapítására;

2. frissítse a konzulátus honlapját annak biztosítása érdekében, hogy az információk teljesek, helyesek és naprakészek legyenek;
3. utasítsa a külső szolgáltatót honlapjának frissítésére annak biztosítása érdekében, hogy az információk teljesek, helyesek és naprakészek legyenek;
4. biztosítsa, hogy a kérelmezők pontosan megjelöljék a vízumkérelmi formanyomtatvány 29. és 30. mezőjében a schengeni térségben való első/következő tervezett tartózkodás érkezési és indulási időpontját;
5. ellenőrizze, hogy a külső szolgáltatóval kötött megállapodás időtartama összhangban van-e a vonatkozó nemzeti és uniós közbeszerzési joggal, és szükség esetén hozzon korrekciós intézkedéseket;
6. végezzen rendszeres bejelentett és előre be nem jelentett látogatásokat a konzulátus illetékességi területén a külső szolgáltató által működtetett, vízumkérelmeket elbíráló valamennyi központban, és készítsen jelentést a látogatásokról;
7. biztosítsa, hogy a külső szolgáltató alkalmazottai megfelelően utasítsák a kérelmezőket arra vonatkozóan, hogy a kiváló minőségű ujjnyomatok érdekében hogyan helyezték ujjukat a szkennerre, és szüntesse meg az olyan szükségtelen lépéseket, mint például a kezek felemelése a kamerába;
8. gondoskodjon arról, hogy a külső szolgáltató alkalmazottai ismerjék és alkalmazzák a vízumdíj fizetése alóli valamennyi alkalmazandó mentességet;
9. biztosítsa, hogy a konzulátus mindennap meggyőződjön a külső szolgáltatótól kapott és a külső szolgáltatónak visszaküldött kérelmek/úti okmányok pontos számáról, és őrizze meg az aktáiban a beérkezett („scanned-in”) és a feldolgozott („scanned-out”) (a külső szolgáltató és a konzulátus által egyaránt aláírt) kérelmek bizonyítékát;
10. biztosítsa, hogy a konzulátus fenntartsa a kapacitást, a személyzetet és a felszereléseket ahhoz, hogy a kérelmeket a külső szolgáltató igénybevétele nélkül tudja befogadni;
11. biztosítson lehetőséget a kérelmezőknek arra, hogy észszerű határidőn belül időpontot kapjanak a konzulátuson, figyelembe véve a Vízumkódex 9. cikkének (2) bekezdésében meghatározott kéthetes általános szabályt és a 17. cikkének (5) bekezdésében rögzített, a konzulátuson való közvetlen benyújtás alapelvét;
12. gondoskodjon arról, hogy a kérelmek konzulátuson való benyújtásakor kifizessék a vízumdíjat;

13. alakítson ki egyértelmű és átlátható eljárást a kereskedelmi közvetítők/utazási irodák akkreditálására, és biztosítsa az akkreditált vállalkozások rendszeres nyomon követését;
14. erősítse meg a vízumbélyegek biztonságos kezelésére és elosztására irányuló intézkedéseket, hogy mindig nyomon tudják követni az összes vízumbélyeget, és meg tudják előzni a vízumbélyegek észrevétlen eltűnését;
15. vizsgálja felül a konzulátus kérelmezők által igénybe vett bejáratánál és a kérelmezők számára hozzáférhető területen alkalmazott biztonsági intézkedéseket, vezessen be a kérelmezőkre vonatkozó megfelelő biztonsági ellenőrzéseket és sorszámkibocsátási rendszert a váróteremben;
16. vizsgálja felül az archivált papíralapú dokumentumok megsemmisítésére vonatkozó eljárást azáltal, hogy az akták szállítására és megsemmisítésére irányuló eljárásokat vezet be, és megsemmisítés előtt az aktákat szigorúan az archivált dokumentumok tárolására szolgáló létesítményen belül tárolja;

Vizsgálat és döntéshozatal

17. biztosítsa, hogy a vízumkérelmekkel kapcsolatban Finnország által gyakorolt döntéshozatalt szabályozó jogi struktúra teljes mértékben megfeleljen a Vízumkódexnek és különösen annak a szabálynak, hogy a vízumkérelmeket a konzulátusoknak kell megvizsgálniuk és nekik kell döntést hozniuk a vízumkérelmekre vonatkozóan;
18. gondoskodjon arról, hogy a kérelmezők szisztematikusan benyújtsák az Oroszországra vonatkozó harmonizált jegyzéknek megfelelő igazoló dokumentumokat (vagy mérlegelje a jegyzék helyi schengeni együttműködésen belüli felülvizsgálatát);
19. biztosítsa, hogy a vízumkiadásért felelős tisztviselők az összes igazoló dokumentumra támaszkodva megvizsgálják a kérelmező társadalmi-gazdasági és pénzügyi helyzetét, a lakóhely szerinti országhoz való kötődését, a visszatérés szándékát és az utazás célját, és szükség esetén további vizsgálatokat végezzenek, különösen az első alkalommal vízumot kérelmezők esetében;

20. gondoskodjon arról, hogy a nem orosz kérelmezőkre vonatkozóan végzett további ellenőrzések arányosak legyenek, és azokról a kérelmező egyedi helyzete alapján eseti alapon döntsenek, továbbá kerüljék el a személyes meghallgatásokat, amennyiben a döntés meghozatalához elegendőek a releváns igazoló dokumentumok (amelyeket valamennyi vízumkérelmezőnek be kell nyújtania a harmonizált jegyzékkel összhangban). Biztosítsa, hogy a kibocsátott vízum érvényességi ideje megfeleljen a kérelmező személyes helyzetének, különös tekintettel utazói múltjára, állampolgárságától függetlenül;
21. gondoskodjon arról, hogy a hosszú érvényességi idejű, többszöri beutazásra jogosító korábbi vízum helyes felhasználására vonatkozóan a fő/első úti cél szerinti tagállam tekintetében végzett ellenőrzések a vízum megszerzését követő első tényleges útra korlátozódjanak. Gondoskodjon arról, hogy a személyzet minden tagja tisztában legyen az első belépés szerinti tagállam és a fő úti cél szerinti tagállam közötti különbséggel;
22. gondoskodjon arról, hogy a kérelmező vízumelőéletének értékelése ugyanúgy kiterjedjen a más tagállamok által kibocsátott vízumokra, mint a Finnország által kibocsátottakra;
23. biztosítsa, hogy a kínai nyelven benyújtott igazoló dokumentumokat rendszeresen ellenőrizze kínai nyelven beszélő személyzet, és a kínai nyelvű kérelmekről döntést hozó, vízumkiadásért felelős tisztviselők a dokumentumok ellenőrzése céljából könnyen el tudják érni a kínai nyelven beszélő és olvasó személyzetet;
24. mérlegelje a releváns informatikai rendszerben tárolt igazoló dokumentumokhoz való részleges hozzáférés biztosítását a pekingi és a sanghaji helyi támogató csoport részére, valamint az e csoportoknak küldött utasítások kezelésének hatékonyabbá tételét, hogy elkerüljék ezen utasítások és dokumentumok e-mailben történő küldésének nehézkes folyamatát;
25. mérlegelje hosszú érvényességi idejű, többszöri beutazásra jogosító vízum kibocsátását olyan jóhiszemű utazók számára, akik megbízható schengenivízum-előélettel rendelkeznek – beleértve a kínai kérelmezőket is –, még akkor is, ha egy adott útra vonatkozó, egyszeri beutazásra jogosító vízumot kérelmeznek;

26. biztosítsa, hogy az ausztriai képviselőn a kérelmekre vonatkozóan az elektronikus meghívót csatolják a kérelemfájlhoz a releváns informatikai rendszerben, és rendelkezésre bocsássák későbbi hivatkozás céljából; használja a VISMailt a kérelmező személyes adatait tartalmazó olyan dokumentumok igénylésekor, mint például az elektronikus meghívó;
27. biztosítsa, hogy a következő értékelés érdekében az ugyanazon csoport tagjaiként utazó személyek kérelmeit ugyanaz a vízumkiadásért felelős tisztviselő vizsgálja meg;
28. biztosítsa, hogy a vízumkiadásért felelős konzulátusi tisztviselők rendszeresen megvizsgálják az utazási betegségbiztosítási fedezetet;

Személyzet és képzés

29. biztosítsa, hogy a vízumkérelmekre vonatkozó döntéshozatalra felhatalmazott személyek hivatalba lépésük előtt szélesebb körű képzésben részesüljenek a vonatkozó uniós és tagállami jogszabályokról, a vízumeljárás valamennyi vonatkozásáról, a helyi körülményekről, valamint a meghatározott esetekben végzendő kockázatértékelésről. Biztosítsa, hogy az egy adott országban tartott helyi schengeni együttműködési találkozóról és csalásellenes találkozóról származó információkat az adott országból érkező kérelmek megvizsgálásáért felelős valamennyi vízumkiadásért felelős tisztviselővel megosszák;
30. javítsa az újonnan felvett személyzet munkahelyi képzését, mentorálását és felügyeletét, és biztosítsa, hogy az újonnan felvett személyzet által hozott döntéseket rendszeresen nyomon kövessék;
31. lehetőleg kerülje azt, hogy ideiglenes alkalmazottak töltsenek be döntéshozatali pozíciókat, vagy legalábbis gondoskodjon a munkahelyek stabilitásának javításáról a munkáltató iránti lojalitás fokozása érdekében;
32. biztosítsa vagy azt, hogy a konzulátuson a vízumkérelmekkel kapcsolatos döntéseket konzuli/diplomáciai mentességet élvező kiküldött alkalmazottak hozzák meg, vagy azt, hogy a helyi alkalmazottak számára ajánlott szerződéstípus javítsa a munkahely stabilitását és a lehetséges előrelépési lehetőségeket a munkáltató iránt tanúsított lojalitás fokozása érdekében;
33. győződjön meg arról, hogy a konzulátuson a konzuli/diplomáciai mentességet élvező kiküldött alkalmazottak feleljenek a vízumbélyegek kezeléséért és azoknak a vízumbélyeget nyomtató alkalmazottak számára történő elosztásáért;

34. biztosítsa, hogy a külső szolgáltató és az alvállalkozók feladatai ne lépjék túl a Vízumkódex által megengedetteket az informatikai rendszerek kezelése tekintetében; a vízumkérelmek vizsgálatához szükséges valamennyi informatikai rendszert teljes mértékben a finn hatóságok kezeljék és ellenőrizzék; a külső szolgáltatóval folytatott együttműködés során maradéktalanul betartsák az adatvédelmi követelményeket; a külső szolgáltató az összes adatot törölje a finn hatóságoknak történő továbbításukat követően (kivéve az elérhetőségeket és az úti okmány számát);
35. biztosítsa, hogy a kérelemfájlok elektronikus archívumát a nemzeti hatóságok és ne a külső szolgáltató kezelje és tárolja;
36. biztosítsa, hogy az illetékes finn hatóságok valamennyi rendszer minden naplójához és a kérelmek adatbázisának (ELVIS) felhasználói adattárához hozzáférjenek, és ténylegesen ellenőrizhessék az adatokhoz való hozzáférést. Fokozza a hatóságai által a finn vízuminformatikai rendszer (SUVI) felett gyakorolt ellenőrzést és felelősségvállalást;
37. biztosítsa, hogy a kérelmekkel kapcsolatos adatoknak a kínai külső szolgáltató által a finn hatóságok részére történő átadása az adatok bizalmas jellegével összhangban kellően biztonságos és titkosított legyen;
38. gondoskodjon arról, hogy a külső szolgáltató online igénylőlapjába bevitt személyes adatok kizárólag a kérelem benyújtását követően legyenek hozzáférhetők;
39. biztosítsa, hogy a SIS-ben (és esetlegesen a nemzeti adatbázisokban) végzett lekérdezéseket a vízumkiadásért felelős tisztviselők kizárólag valamely vízumkérelemmel kapcsolatban futtathassák le;
40. gondoskodjon arról, hogy a külső szolgáltató a lehető leghamarabb átadja minden adatot (elektronikus adatok esetén az adatgyűjtés napjának végén), és valamennyi elfogadható kérelmet haladéktalanul bevigyen a VIS-be;
41. módosítsa az informatikai rendszert (SUVI) annak biztosítása érdekében, hogy a VIS-ben a meghozott döntésekre vonatkozó adatokat mindig a lehető legrövidebb időn belül frissítsék;

42. módosítsa az informatikai rendszert (SUVI) annak biztosítása érdekében, hogy az úti okmány kibocsátó hatóságára vonatkozó információt minden kérelem esetében bevigyék a VIS-be;
43. módosítsa az informatikai rendszereket (ELVIS és SUVI) annak biztosítása érdekében, hogy az ugyanazon csoporttól érkező valamennyi kérelmet együtt lehessen megvizsgálni az informatikai rendszerben;
44. módosítsa az informatikai rendszert (SUVI) annak érdekében, hogy megakadályozza az egységes vízumok kibocsátásának lehetőségét az előzetes konzultáció során adott negatív válaszok esetében (vagy fejtse ki, hogy ezt a lehetőséget miért kell fenntartani);
45. biztosítsa, hogy az utólagos információkat igénylő tagállamok táblázata mindig pontos és naprakész legyen az informatikai rendszerben (SUVI);
46. biztosítsa, hogy az úti okmány valamennyi beszkenelt oldala helyesen szerepeljen a kérelmek adatbázisában (ELVIS);
47. rövidítse le a vízuminformatikai rendszerekből való automatikus kijelentkezés időtartamát;
48. biztosítsa, hogy a kérelmek adatbázisának (ELVIS) teljes körű dokumentációja elérhető legyen a felhasználók részére, és az alkalmazottak tudatában legyenek ennek;

Egyéb eljárási kérdések

49. szüntesse meg az érvényes vízumok visszavonásának gyakorlatát, és helyette olyan vízumokat bocsásson ki, amelyek érvényessége a korábbi vízum lejártát követően kezdődik. Szüntesse meg azt a gyakorlatot is, hogy visszavonja a vízumot, amennyiben a kérelmező módosítja az utazása célját;
50. utasítsa a finn határőröket, hogy ne tagadják meg a beléptetést, amennyiben egy hosszú érvényességi idejű, többszöri beutazásra jogosító vízum birtokosa későbbi utak alkalmával az eredeti kérelemben szereplőtől eltérő utazási céllal szándékozik belépni;

51. szüntesse meg azt a gyakorlatot, hogy a Finnországban letelepedni kívánó személyek részére rövid idejű tartózkodásra jogosító (korlátozott területi érvényességű) vízumot bocsát ki, és ehelyett hosszú idejű tartózkodásra jogosító vízumot vagy tartózkodási engedélyt bocsásson ki (kivéve az EGT-állampolgárok olyan családtagjai számára történő rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokat, akik a 2004/38/EK irányelv szerinti gyorsított eljárás alapján jogosultak ilyen rövid távú tartózkodásra jogosító vízumot kapni);
52. biztosítsa, hogy a kibocsátott vízum érvényességi ideje szisztematikusan magában foglalja a 15 napos „türelmi időt”, az ukrán kérelmezők részére kibocsátott vízumok esetében is;
53. javítsa a személyzet ismereteit a visszavonás, a megsemmisítés és az érvénytelenítés közötti különbségtétellel kapcsolatban. helyesbítse a visszavonási kérvény formanyomtatványát;
54. biztosítsa a visszavonásra és a megsemmisítésre vonatkozó formanyomtatvány alkalmazását valamennyi releváns esetben;
55. ne használja többé a „visszavonva” bélyegzőt az úti okmányokban lévő, tévesen nyomtatott vízumbélyegek érvénytelenítésére;
56. szüntesse meg a lejárt vízumbélyegek (piros kereszttel való áthúzás és a kinegram megsemmisítése révén történő) „érvénytelenítésének” gyakorlatát;
57. mérlegelje az informatikai rendszer vagy a nyomtatók fejlesztését, hogy elkerülje a vízumbélyegek „üres nyomtatása” révén keletkező hulladékot (például úgy, hogy megfelelő biztonsági intézkedések alkalmazása mellett lehetővé teszi a „tévesen nyomtatott” üres vízumbélyeg újbóli behelyezését a nyomtatóba).

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről

az elnök